

Code of Conduct für Lieferanten der VOSS- Gruppe

Stand: März 2022

Dieser Code of Conduct definiert die Grundsätze und Anforderungen der VOSS Gruppe an ihre Lieferanten bezüglich deren Verantwortung für Mensch und Umwelt. Die VOSS Gruppe behält sich das Recht vor, bei angemessenen Änderungen im Compliance Programm ihrer Gruppe die Anforderungen dieses Code of Conduct angemessen zu ändern. In diesem Fall erwartet sie von ihren Lieferanten, diese Änderungen zu akzeptieren.

Für den Fall eines Verstoßes gegen die hier niedergelegten Regelungen behält sich das jeweilige Unternehmen der VOSS Gruppe vor, die zwischen den Parteien bestehenden Verträge fristlos zu kündigen.

Der Lieferant erklärt hiermit:

Einhaltung der Gesetze

- die Gesetze der jeweils anwendbaren Rechtsordnung(en) einzuhalten.

Verbot von Korruption und Bestechung

- keine Form von Korruption oder Bestechung zu tolerieren oder sich in irgendeiner Weise darauf einzulassen, einschließlich jeglicher gesetzeswidriger Zahlungsangebote oder ähnlicher Zuwendungen an Regierungsbeamte, um die Entscheidungsfindung zu beeinflussen.

Code of Conduct for suppliers of the VOSS Group

Last revised: March 2022

This Code of Conduct defines the principles and requirements of the VOSS Group for its suppliers with respect to social and environmental responsibility. The VOSS Group reserves the right to amend the requirements stipulated in this Code of Conduct in case of reasonable alterations in the Compliance Program of the Group. In this case, the Group expects its suppliers to accept these alterations.

In the event of a violation of the regulations stipulated herein, the respective company of the VOSS Group reserves the right to terminate the agreement between the parties without notice.

The supplier hereby declares:

Legal compliance

- to comply with the laws of the respective applicable legal system(s).

Corruption and bribery ban

- not to tolerate any kind of corruption or bribery nor to be involved in such in any way, including any illegal payment offers or similar benefits to government officials in order to influence a decision.

Achtung von Menschenrechten, Umweltgesetzen und Arbeitsbedingungen

(Die nachfolgenden grundlegenden Ziele und Durchführungsgrundsätze orientieren sich an den Grundprinzipien der Internationalen Arbeitsorganisation (IAO) und berücksichtigen neben den nationalen Gesetzen insbesondere die IAO-Übereinkommen Nr. 29, 87, 98, 100, 105, 111, 138 und 182 sowie die folgenden Übereinkommen: ICCPR; ICESCR; Minamata Übereinkommen (Quecksilber); Stockholmer Übereinkommen über Persistente organische Schadstoffe (POP)

Rechte von Arbeitnehmern

- die Chancengleichheit und Gleichbehandlung seiner Mitarbeiter zu fördern ungeachtet ihrer Hautfarbe, Rasse, Nationalität, sozialen Herkunft, etwaiger Behinderung, sexuellen Orientierung, politischen oder religiösen Überzeugung sowie ihres Geschlechts oder Alters;
- die persönliche Würde, Privatsphäre und Persönlichkeitsrechte jedes Einzelnen zu respektieren;
- niemanden gegen seinen Willen zu beschäftigen oder zur Arbeit zu zwingen;
- eine inakzeptable Behandlung von Arbeitskräften nicht zu dulden, wie etwa psychische Härte, sexuelle und persönliche Belästigung oder Diskriminierung;
- Verhalten (einschließlich Gesten, Sprache und physische Kontakte) nicht zu dulden, das sexuell Zwang ausübend, bedrohend, missbräuchlich oder ausnutzend ist;
- für angemessene Entlohnung zu sorgen und den gesetzlich festgelegten nationalen Mindestlohn zu gewährleisten;

Respecting human rights, environmental protection law and working conditions

(The following basic objectives and implementation principles are based on the fundamental principles of the International Labor Organization (ILO) and adhere, alongside national laws, to the ILO's Conventions Nos. 29, 87, 98, 100, 105, 111, 138, and 182 and to the following conventions: ICCPR; ICESCR; Minamata Convention (Mercury); Stockholm Convention about persistent organic pollutants (POP)

Employees' rights

- to promote equal opportunities and equal treatment of its staff irrespective of color, race, nationality or social background, disability, sexual orientation, political or religious conviction as well as gender or age;
- to respect the personal dignity, privacy and personal rights of each individual;
- not to employ anybody against his/her will nor to compel anybody to work;
- not to tolerate any unacceptable treatment of employees, such as psychological duress, sexual and personal harassment or discrimination;
- not to tolerate any behavior (including gestures, language, and physical contact) that is of a sexually harassing, threatening, abusive or exploitative nature.
- to ensure appropriate payment and to guarantee the statutory national minimum wage;

- die im jeweiligen Staat gesetzlich festgelegte maximale Arbeitszeit einzuhalten;
- soweit rechtlich zulässig, die Vereinigungsfreiheit der Beschäftigten anzuerkennen und Mitglieder in Arbeitnehmerorganisationen oder Gewerkschaften weder zu bevorzugen noch zu benachteiligen.

Verbot von Kinderarbeit

- keine Arbeiter einzustellen, die nicht ein Mindestalter von 15 Jahren vorweisen können. In Ländern, die der ILO Konvention 138 unter die Ausnahme für Entwicklungsländer fallen, darf das Mindestalter auf 14 Jahre reduziert werden.

Arbeits- und Gesundheitsschutz

- Verantwortung für Gesundheit und Sicherheit gegenüber seinen Mitarbeitern zu übernehmen;
- Risiken einzudämmen und für bestmögliche Vorsorgemaßnahmen gegen Unfälle und Berufskrankheiten zu sorgen;
- Trainings anzubieten und sicherzustellen, dass alle Mitarbeiter beim Thema Arbeitssicherheit fachkundig sind;
- ein Managementsystem für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit gem. ISO 45001 oder ein gleichwertiges System aufzubauen oder anzuwenden.

Umweltschutz

- den Umweltschutz hinsichtlich der gesetzlichen Normen und internationalen Standards zu beachten;
- Umweltbelastungen wie Emissionen und Wasserverbräuche zu minimieren und die Luft- und Wasserqualität kontinuierlich zu verbessern, sowie Abfälle zu reduzieren und mit den Ressourcen nachhaltig umzugehen.

- to comply with the statutory working hours of the respective country;
- insofar as legally admissible, to accept the freedom of association of the employees and to neither favor nor discriminate members of worker's organizations or trade unions.

Child labor ban

- not to employ workers who have not reached the minimum age of 15 years. In countries which are covered by the exception for developing countries as per ILO Convention 138, the minimum age may be reduced to 14 years.

Employees' occupational safety and health

- to be responsible for the occupational safety and health of its employees;
- to reduce risks and ensure optimum preventive measures against accidents and occupational diseases;
- to offer trainings and ensure that all employees have comprehensive knowledge regarding occupational safety;
- to develop or deploy an occupational health and safety management system pursuant to ISO 45001 or similar.

Environmental protection

- to comply with the statutory and international standards for environmental protection;
- to minimize environmental pollution like air-emissions and the consumption of water as well as to improve air- and water quality as well as reduce waste and strengthen environmental protection continuously;

- Verantwortungsvollen Umgang mit Chemikalien zu gewährleisten.
- ein Umweltmanagementsystem nach ISO 14001 oder ein gleichwertiges System aufzubauen oder anzuwenden.
- Eine aktive Rolle in der Minimierung der CO₂-Emissionen einzunehmen, vorzugsweise durch Steigerung der Energieeffizienz, oder ersatzweise durch CO₂ -Kompensation. Dies kann z.B. durch die Implementierung eines ISO 50001 Energiemanagementsystems sichergestellt werden.
- to ensure responsible use of chemicals
- to develop or deploy an environmental management system pursuant to ISO 14001 or similar.
- To play an active role in minimization of CO₂-Emissions, preferable in raising energy efficiency or as an alternative compensation. This can be safeguarded by implementing an energy management system referring to ISO 50001 standard

Lieferkette

- die Einhaltung der Inhalte des Code of Conduct bei seinen Lieferanten bestmöglich zu fördern;
- die Grundsätze der Nicht-Diskriminierung bei der Lieferantenauswahl und beim Umgang mit den Lieferanten einzuhalten.
- to optimally promote its suppliers' compliance with the contents of the Code of Conduct;
- to comply with the principles of non-discrimination when selecting or dealing with suppliers.

Supply chain

Hiermit bestätigen wir als Lieferant der VOSS Gruppe, diesen Code of Conduct als für unsere Geschäftsbeziehung bindend anzuerkennen.

As a supplier to the VOSS Group, we hereby accept this Code of Conduct as binding for our business relationship.

Firma/ Company

Straße/ Address

PLZ, Ort / Country, Postal Code, City

Ort/ Place, Datum/ Date

Name in Druckbuchstaben/ Name in printed letters, Position

Unterschrift/ Signature